**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des

établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung;

Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für

Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 28 (1957)

Heft: 11

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Knorr

# Fleischsuppe

das ideale Hilfsmittel für Ihre Küche!



« Gastronome »



## Unglaublich ausgiebig...

So unglaublich ausgiebig ist Teepol: eine einzige Kanne, verdünnt mit Wasser, ergibt über 20000 Liter Reinigungslösung! Das bedeutet umgerechnet für 1 Franken 500 m² saubere Fussböden, 200 saubere Badewannen oder 1500 saubere Teller.

Teepol ist ebenso erstaunlich vielseitig, wie sparsam im Gebrauch und spielend leicht anzuwenden. Verlangen Sie bei den nebenstehenden Wiederverkäufern das Merkblatt: «Teepol als Reinigungsmittel im Spital und in der ärztlichen Praxis».

Teepol — das Universal-Reinigungsmittel für Spitäler und in der ärztlichen Praxis, lieferbar in Kannen zu 20 kg oder Fässern zu 220 kg.

Baumgartner & Co. AG, St. Gallen
Jacob Casparis AG, Thusis
Hofer & Co., Hirschmattstrasse 34, Luzern
E. Lüthi-Frascolli, Aarhaldenstrasse 9, Bern
Schaad & Cie. AG, Spalenberg 2, Basel
E. W. Voegeli, Seestrasse 122, Küsnacht ZH
Prochimie SA, La Chaux-de-Fonds/Biel
Reitzel frères, Aigle
Teepol-Vertrieb Shell (Switzerland)
Löwenstrasse 1, Zürich 1

Shell (Switzerland)

Abteilung Chemische Produkte, Löwenstrasse 1, Zürich 1



Eine geschützte Marke der Shell. Mit dem Qualitätssignet des Schweizerischen Institutes für Hauswirtschaft ausgezelchnet.



# Hüglis Spezialitäten

Ochsen-Bouillon «Gourmet»
Hühner-Bouillon spezial
Kraftbrühe vegetabil
Trocken-Bouillon, gekörnt
Trockensulze «Aspic»
«Picanta» helle Streuwürze
Klare Bratensauce, spezial, Pastaform
Bratensauce feinst gebunden, Pastaform
Bratensauce gebunden, Pulver
Tomatensauce «Napoli»
Gulasch-Sauce «Ungaria», Pulver

Hügli-Nährmittel AG Arbon Telefon (071) 46903





# Confitüren

23 verschiedene Sorten

# Melasse

der schmackhafte Brotaufstrich

Früchte-

und

Gemüse-Conserven

liefert Ihnen in erstklassigen Qualitäten



Bezug durch Ihren bisherigen Lieferanten.

VÉRON & Cie. AG. Conserven, Bern



# Bügeln leicht gemacht mit dem

SIEMENS HEIMBÜGLER

die ideale Bügelmaschine für

HEIME und ANSTALTEN

Schnell und mühelos schrankfertige Wäsche. Sogar Herrenhemden lassen sich spielendleicht bügeln. Verlangen Sie kostenlose Vorführung an Ihrem Domizil durch das



oder die Generalvertretung:

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG. ZÜRICH

Löwenstr. 35 Tel. (051) 25 36 00





## für jeden Betrieb

Unverbindliche Beratung und Verkauf durch unsere Fabrik und unsere Vertreter

H. Bay

V. Lukas

W. Leutwyler

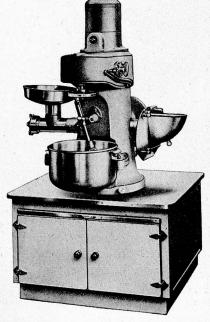
Aarau 064 | 22358 Zürich 051 / 33 22 05 Lausanne 021 | 26 47 86

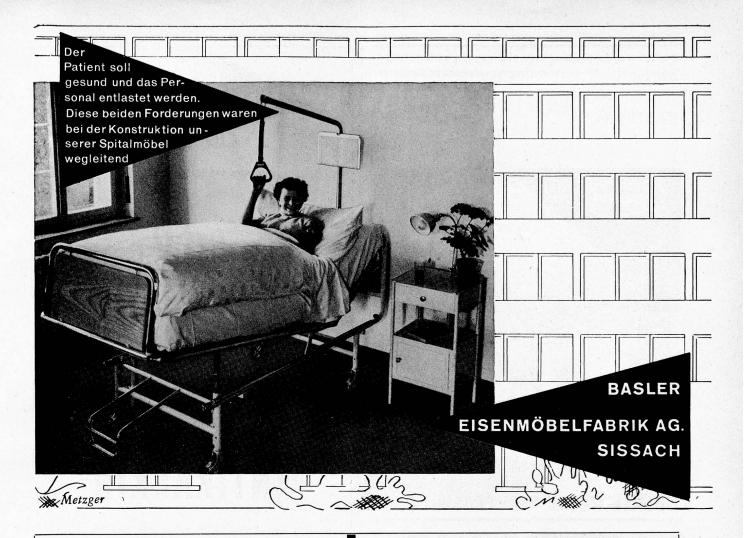
Maschinenfabrik

J. LIPS URDORF ZH

Telefon (051) 987508

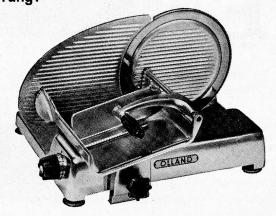
Gegründet 1880





# OLLAND

Der neue elektrische Schnellschneider. Ein Spitzenprodukt langjähriger Erfahrung!



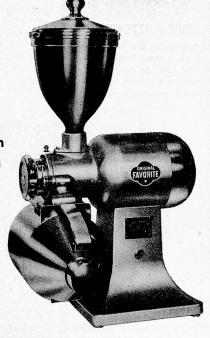
Verlangen Sie die neuesten Prospekte

verlangen Sie die neuesten Prospekte

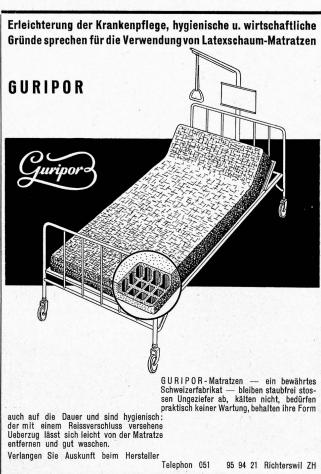
Generalvertretung und Servicedienst

# **FAVORITE**

Die bewährte elektrische Kaffeemühle! In verschiedenen Typengrössen erhältlich.



Kasinostrasse Tel. (064) 214 95



## GUMMI-WERKE RICHTERSWIL A.-G.

Der neue elektrische

# Locher

### KIPP-PLATTENHERD

setzt sich überall durch wo bessere Leistungen, höchste Betriebssicherheit und grösste Sauberkeit verlangt werden. Aus vielen, einige besonders interessante Referenzen:

Zürich

Stadtspital Wald

Schaffhausen

Kantonsspital: 2 Herde

Lausanne

Institution Château Mont-Choisi

Lausanne

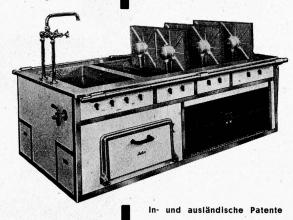
Clinique des Charmettes

Renens/VD

Grande Salle Communale

Kloten

Flughafenrestaurant



OSKAR LOCHER

ELEKTRISCHE HEIZUNGEN BAURSTRASSE 14 — ZÜRICH 8 TELEPHON (051) 34 54 58



## Zurück

zum schonenden Waschen mit

# Regil

jetzt Einweich-, Vorwasch- und

**Hauptwaschmittel** 

# ANTIKALKIN

entkalkt graue Wäsche. Nach einigen Anwendungen wird dieselbe wieder weich, geschmeidig und reinweiss.

Dazu das bewährte

# ENKA

Fleckenreinigungsmittel. Mangewalzen- und Bügeltischbezüge, Waschnetze, Putzartikel etc.

Alle Bedarfsartikel für die Waschküche und die Glätterei in bester Qualität und zu günstigen Preisen.

ESWA — Ernst & Co., Stansstad NW



# Kranken-Mobiliar

bewährte sich in vielen Sanatorien,

Spitälern, Anstalten und . . .

ER, SPICHIGE

N

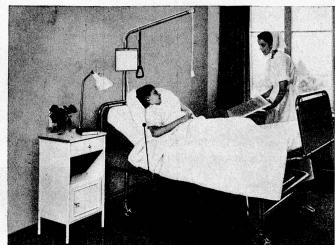
BIG

wird auch Ihnen

Freude . . .

. . machen!

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder den Besuch unseres Vertreters



CIE AG. BIGLEN BER

- 19

## Günstige Preise bei Neuanschaffungen und

## Ergänzungen



für Bettücher

Kissen und Anzüge

Hand- und Küchentücher

Tischwäsche und

Betriebswäsche aller Art

Spezialität: Nameneinwebungen. Eigenes Nähatelier. Mein Spezialdienst, mit seinen grossen Erfahrungen, steht allen Grossverbrauchern gerne gutberatend zur Verfügung Vertrauen Sie der bewährten Marke OBH für währschafte Haushalt- und Betriebswäsche und berichten Sie bei Bedarf an

## OTTO BIERI, Leinenweberei, HUTTWIL

Telefon (063) 41087

(Emmental)

# Die Bloch- und Spänmaschine mit vollständiger Staubabsaugung • zuverlässig • rationell • hygienisch SIHLEKTRO GmbH Weinbergstrasse 31 ZÜRICH 6 Tel. (051) 34 93 13



Vier Hände sollte man haben! Doch man kann auch mit zweien auskommen, wenn man Avorio-Reis kocht, denn Avorio-Reis verkocht nie. Er bleibt immer schön körnig, auch bei grossen Quantitäten und langen Wartezeiten. Dazu ist er nahrhafter und eignet sich ausgezeichnet zur Lagerhaltung.

Ein Produkt der Getreideflocken AG Lenzburg Riso EWOPIO

## **Koche selbst**

mit wenig Fett — nimmst
Du wenig, bleibst Du nett.
Kochst auch mit **PIC-FEIN**so ist's klar,
gerät Dir alles wunderbar!
Und möchtest Jahre länger leben,
sollst Du nicht nach
Masse streben.
Koche mild mit wenig Salz —
slieb Schwizervolk
mir Gott erhalt's!

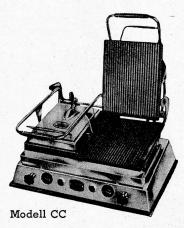
Mit den besten Winschen von K. W. Rusderlag spisoefellfabrik Madenswil



Ein.

# **TURMIX** Infra-Grill

gehört in jede moderne Küche



- entlastet den Koch und den Herd
- spart nachweisbar Fett,
   Oel und Strom
- spart Fleisch
- arbeitet unerhört rasch

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt!

TURMIX AG., KÜSNACHT ZH

Telefon (051) 90 44 51

## Kranke

haben meist keinen oder wenig Appetit, sind wählerisch und können nur kleine Mengen von Nahrung zu sich nehmen. Sie sind vielfach auf eine Schondiät angewiesen, bei deren Zubereitung



gute Dienste leistet. PAIDOL enthält in seinen Stärke- und Aufbaustoffen weit mehr Phosphor als Mais und Reis — und im Gegensatz zu den Vollkornpräparaten — keine Phytinsäure, welche die Aufnahmefähigkeit für Mineralsalze hemmt oder gar verunmöglicht.

Für Grossküchen vorteilhafte Spezialpackungen von  $4^{1/2}$ ,  $9^{1/2}$  oder 19 kg.

Allein-Fabrikanten

DÜTSCHLER & CO. ST. GALLEN



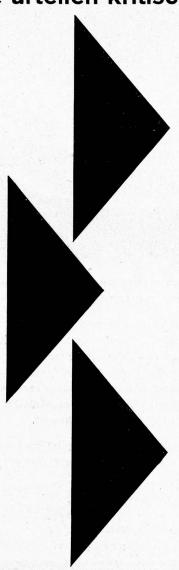


# Hervorragend zum Waschen von öliger, fettiger und stark beschmutzter Wäsche ist MAGA

Die Chemiker und Techniker der Steinfels-Fabrik haben ein Spezialprodukt entwickelt, das ölige, fettige und allerschmutzigste Wäsche makellos sauber wäscht und von anhaftenden Gerüchen restlos befreit. Dieses Spezialprodukt, das in der Waschküche "Bäume ausreisst", heisst MAGA.

MAGA braucht man überall dort, wo ein noch so gutes, gewöhnliches Waschmittel einfach nicht mehr mitkommt.

## Wie urteilen kritische Kunden über MAGA:



# Eine Spezialfirma für Heizung, Lüftung und sanitäre Anlagen schreibt:

"Wir haben mit MAGA eingehende Waschversuche gemacht und wir stellen gerne fest, dass sich MAGA vorzüglich für jede Wäscheart, jedoch speziell für Berufswäsche wie Metzgerei-, Konditorei- und Überkleider-Wäsche eignet. Mit relativ wenig Mittel wird eine verblüffend gute Waschwirkung erzielt."

# Eine Verkaufsfirma der Waschmaschinenbranche äussert sich darüber wie folgt:

"Das mir zur Verfügung gestellte MAGA habe ich im "Cleis" sowie "Doana"-Waschautomaten gründlich ausprobiert. Speziell bei sehr schmutziger Küchenwäsche, sowie bei Überkleidern habe ich mit MAGA sehr gute Resultate erzielt.

Im Gegensatz zu andern Waschmitteln schäumt MAGA nicht stark und trotzdem besitzt es eine sehr gute Waschkraft; darum kann ich dieses Produkt für Waschautomaten sehr empfehlen."

#### Ein Architekt berichtet:

"Ich bestätige Ihnen gerne, dass Sie gestern anlässlich einer Vorführung des Waschautomaten GOLFSTROMATIC (7,5 kg Fassungsvermögen) in Zug in einem einzigen Waschprozess von total 58 Minuten stark verschmutzte Überkleider von zwei Elektrikern zur vollen Zufriedenheit ihrer Besitzer gewaschen haben. Als Waschmittel verwendeten Sie das von der Firma Steinfels in Zürich neu in den Handel gebrachte MAGA. Nach vollendeter Waschzeit dufteten die Überkleider so frisch, als ob diese in einem klaren Bach gespült worden wären."

Unverbindliche und kostenlose Beratung durch unser erfahrenes Fachpersonal. Teilen Sie uns bitte Ihre Wünsche mit oder verlangen Sie den Besuch unserer Vertreter. Wir suchen eine Lösung die Ihnen erlaubt, sparsam und schonend zu waschen.

## **STEINFELS**

die leistungsfähige Seifenfabrik für den Grossbetrieb Tel. (051) 421414